

La Terre sans Mal /
A Terra sem Mal

pour ensemble et électronique

(Commande de l'État Français)

Claude Ledoux (2010-11)

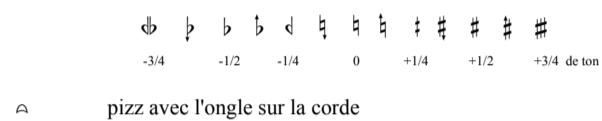
Éditions de l'Atelier Musicien
Rue Ferdinand Nicolay 62
4420 Saint-Nicolas
Belgique
tel : 0032 4 252 97 60

Quelques notes - few notes :

s.v. : *senza vibrato*
 m.v. : *molto vibrato*
 s.p. : *sul ponticello*
 t.s.p. : *totalmente sul ponticello*
 s.t. : *sul tasto*

弓弓 archet écrasé (moyen - fort) - great pressure of the bow (middle - heavy)
 弓压弓压 pression normale - normal pressure of the bow

microtonalité - signes d'altération utilisés, classés par échelle croissante :



Les altérations restent valables pour toute la mesure.

Toutefois elles sont parfois réécrites afin de faciliter la lecture et pour éviter toute ambiguïté.

Instruments :

Flûte / Flûte alto / Piccolo
 Clarinette Sib / Clarinette basse Sib
 Trompette en ut
 Percussions :

- Vibra
- Cloches tubes (fa, sol, si b, ré b)
- Cymbale aiguë
- Cymbale grave
- Tom grave
- Petite grosse caisse
- 2 congas
- 2 Bongos
- Triangle
- Maracas

Guitare électrique (avec manette "bend")
 Guitare basse électrique

Accordéon

Piano

Alto

Violoncelle

Contrebasse

Sampler (Fichiers sons en quadriphonie, déclenchés par la technique ou par un musicien avec clavier midi)

Système d'amplification (4 HP + éventuellement 2 HP latéraux pour équilibrer avant/arrière)
 de préférence, micros individuels ; sinon micro par groupe avec micros spécifiques pour Flûte / Accordéon / Piano / Violoncelle

Système informatique : Max 5 - Spatialisateur

la partition est écrite en UT.

Les parties de "bouteilles" sont en ut.

Piccolo sonne à l'octave supérieure et

Guitare/Guitarebasse/Contrebasse sonnent à l'octave inférieure.

L'altération reste valable pour toute la mesure.

La Terre sans Mal / A Terra sem Mal

Commande de l'État Français

*Aux musiciens de l'ensemble Le Balcon et à leur chef Maxime Pascal ;
Aux Indiens Guarani du Brésil.*

Claude Ledoux (2010-11)

numéro de séquence
MAX/MSP : **Max : 1**

Intro : ca 1'20"

Flûte Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Clarinette Sib Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Trumpette en Ut Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Percussion Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Guitare électrique Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique /
Ajouter une "illusion visuelle" en donnant l'impression que certains sons de cette partie électronique sont produits par la guitare électrique

Guitare basse électr. Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Accordéon Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Piano Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

électronique Fichier Son S1 [1'34"] - 4 pistes **ca 1'20"** repères à ca 1'10 et 1'15 :
deux "ré" par une cloche en distorsion synthétique

Alto Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Violoncelle Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Contrebasse Créer quelques événements sonores brumeux microscopiques, afin de créer de l'ambiguité avec la partie électronique

Amplification *Espace "Large"+* **Intro : ca 1'20"**

Max : 1

Max : 2

Fl. $\text{♩} = 60$
 1/2 sifflé
 (avec beaucoup de souffle)
 (1/2 sifflé, 8va ad lib) [k]
 port. > [k] [k k k k k]
 avec beaucoup de souffle
 port. > [k] [k k k k k]
 + voix bisb. ——————
 port. > [k] [k k k k k]
 port. > [k] [k k k k k]
 port. > [k] [k k k k k]

Cl. avec beaucoup de souffle
 gliss

Tpt. $\text{♩} = 60$
 (*)
 (bouteille accordée mib) (2da volta uniquement)
 (* crée un trémolo en variant la position des doigts pour ouvrir / fermer l'embouchure de la bouteille)

Perc. brosse douce
 Cymb aiguë cut
 Cymb grave cut
 (2da volta uniquement)
 tom grave (donner un petit point d'appui à la ♩)
 frotter circulairement la peau avec une brosse (douce - 1a volta / dure - 2da volta)
 varier la vitesse en fonction du contexte global
 doigts m.g. 1 5 4 3 2 1 5 4 3 2 1 p
 perc

E. Gtr. éponge douce
 DS (Cordes étouffées Damped strings)
 (ne pas réattaquer, les durées indiquent la tenue de l'événement)
 percussion all strings

Bass 1/2DS (Cordes un peu étouffées half damped strings) soft slap
 gliss plectre

Accord. air (irregolato)
 m.g. : Cordes bloquées (bruits percu)
 (demi enfoncé)

Pno. pp 14:16
 glisser l'éponge sur la corde

Synth.

Alt. $\text{♩} = 60$
 TSP
 mf
 pp
 (ongle)
 pizz
 jouer sur le cordier
 s.p.
 p

Vc. TSP
 mf
 pp
 jouer sur le cordier
 mf

Cb. TSP
 mf
 pp
 p
 jouer sur le cordier

Ampli Amplification soufflet accordéon +
 Moduler le niveau de S2

Max : 2

Fl. + voix bisb. ——————
 port. pp port. pp

[t k t k ...] 5 3

Cl. +12e gliss gliss doigtés
 +sol#(G#(m.dr.) idem +G#(m.dr.) +F(m.dr.)
 pp gliss gliss avec beaucoup d'air

Tpt. bouteille avec beaucoup d'air [t k t k ...]
 f ppp mf pp mf ppp

Perc. pp (sans point d'appui à la ↓) mf mf sfz 3

E. Gtr. slap slap mf mf

Bass DS. IV III II pp

Accord. V 6

Cordes bloquées (bruits percus) alléger la pression (peu à peu : son étouffé)
 X = cordes étouffées
 802

Pno. pp 14:16 3 5 mf 14:16 sfz

Synth.

Alt. quasi TSP ————— sp quasi TSP sp 3 gliss TSP sp [↓] 1/2 harmonique gliss f
 arco TSP archet circulaire archet norm sp 3 fp pp 3 mp 5
 Vc. 3 3 fp sp 3 fp gliss TSP sp 5 sfz TSP
 Cb. pp 3 3 fp sp 3 fp gliss

Ampl. 5 4

A

Fl. 9 flatt.
Cl. 5 10
Tpt. 5 5
Perc. 7 5 non troppo f
E. Gtr. 5
Bass gratter plectre 5 5
Accord. 5 7 pp ff
X = cordes étouffées
alléger la pression m.g.
Pno. 8va
Synth.
A
Alt. harmonique "sale" 5
Vc. norm espressivo (en dehors) TSP 5
Cb. norm TSP cordier legno batt. ff
Ampli Accordéon Trompette Flûte

flatt.

13 clefs clefs bisbigliando souffle pur

Fl. *sforzato* *p* *mf* *f* *mp* *p*

Cl. +12e *slap* *gliss.* *gliss.* *slap* *gliss.* *gliss.* improviser sur les clefs m.d avec la 3^e phalange index (comme un instrument ethnique) (rythmes aléatoires !)

p (*avec souffle*) *p* (*avec souffle*)

Tpt. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Perc. brosse dure circulaire *p*

E. Gtr. *mp*

Bass

Accord. *pp* *mf*

(8) Pno. *mf*

Synth.

Alt. *gliss* TSP *p* legno battuto *mp* pizz *pizz* *5* *pp*

Vc. *arco* *ppp*

Cb. *mp* *ppp*

Ampli Clarinette

clefs
(avec un peu de son)

Fl.

parlé (de manière à moduler le son):
[mon] [do] [ko] [ñè] [é] [hé] [mon] [do] [ko] [ñè] [é]

Cl.

parlé (de manière à moduler le son) (*)
[ko] [ñè] [é] [ko] [ñè][é] [a] [mon] [ko] [ñè] [é] [ko] [ñè][é] [a] [mon] [a][mon] [do] [ko] [ñè] [é]

(*) paroles rituelles chamaniques de la langue Guarani.

Perc.

E. Gtr.

Bass

maracas

Perc.

Accord.

Pno.

créer une "aura" infro chromatique avec les cordes
articuler dans le double échappement

Synth.

Alt.

TSP arco molto vib (M.V.) norm senza vib (S.V.)

Vc.

ppp

Cb.

flautando (rentrer dans le son du cello)

Ampli

Bien équilibrer flûte et trompette (bouteille)

Clarinette

21 [hé] [tu] [pa] [u] [pe] [mon] [do] [ko] [ñè] [é] [hé] [tu] [pa] [u] [pe] [mon] [do] [ko] [tu] [pa]

Fl. *crescendo poco a poco* f sfz

Cl. + bisbilgiando
+ bisbilgiando clef de mi/E - m.g.
(rythmes en rappel des rythmes des mesures précédentes)

Tpt. + partiels instables

Perc. 5 sfz f

E. Gtr.

Bass

Accord. ♫ ♪ ♪ ♪

Pno. ♫ ♪ ♪ ♪ sfz

Synth. ♪

Alt. ♪ ♪ ♪ ♪

Vc. 3 ♪ ♪ ♪ ♪

Cb. mp p

Ampl. ♪

B

Max : 3

Fl. *ff* *mp* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *p*

Cl. *ff* *p* *mf* *5* *tr* *pp* *mf* *pp* *sfz* *5*

Tpt. prendre trompette
con sordine straight
f *port.* *mf* *10* *10* *sfz psub* *sfz* *mf*

Perc. *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

cloche-tube *ff*

E. Gtr. sustain
vib lent - 1/4 ton inf
ff *mf* *gl* *ff* *mf* *gl* *5*

Bass *ff*

Accord. *ff* *psub* *mf* *ff* *psub* *mf* *ff* *psub* *ff* *psub*

Pno. *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf*

B

Synth. *ff* *mf* *ff* *mf*

Alt. *ff* *p* *sp* *norm* *gliss* *sp* *norm* *sp* *norm* *gliss*
ff *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p*

Vc. *ff* *p* *sp* *norm* *ff* *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p* *mf* *ff* *p*

Cb. *pizz* *ff* *sfz* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf*

- S2 : Fade out rapide
- Réduction progressive de l'espace (de "Large" vers "médium") jusqu'à Max 4
- Flûte et trompette : niveau normal d'amplification

Ampli

Max : 3

Fl. *gliss*

Cl. *gliss*

Tpt. *port*

Perc. *f* *ff* *pp* *ff*

cloche-tube *f* *ff*

E. Gtr. *vib lent - 1/4 ton inf* *sustain* *vib lent - 1/4 ton inf*

Bass *slap*

Accord. *f* *mfsub* *ff psub* *mf* *ff* *3*

Pno. *ff* *mf* *ff* *mf*

Synth.

Alt. *sp* *norm.* *ff* *p* *f* *ff* *p* *ff* *p* *mf* *ff* *sp* *ff* *ffsub* *mfsub* *norm* *gliss*

Vc. *norm* *gliss* *ff* *mf* *ff* *pizz* *ff* *sfz*

Cb. *ff* *ff*

Ampli *Violoncelle*

Fl. *ff* *3* *mp* *f*

Cl. *ff* *3* *mp* *f* *p* *mf*

Tpt. *ff* *mp* *mf* *f*

Perc. *poco f* *mp* *maracas* *Gr.c.* *mf* *ff* *mf*

cloche-tube

E. Gtr. *poco f* *mf* *ff* *poco f* *f* *ff* *poco f*

Bass

Accord. *ff* *psub* *mf* *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub* *psub*

Pno. *ff* *psub* *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub*

Synth. *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub* *f* *ff* *psub*

Alt. *ff* *p* *ff* *gliss* *p* *ff* *p* *ff* *gliss* *p* *ff* *p*

Vc. *p* *norm* *gliss* *gliss* *sp* *norm* *p* *ff* *gliss* *gliss* *ff* *sp* *norm* *p* *ff* *gliss* *ff* *p*

Cb. *ff* *mf* *ff* *ff* *sfz* *ff* *ff* *mf* *ff* *ff* *sfz* *ff* *ff* *ff*

Ampli *f*

C

poco più vivo $\text{♩} = 63$

Fl. $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$

Cl. $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{ff} \text{ 3 } \text{ pp } \text{sffz}$

Tpt. $\text{mf } f \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{sfz} \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{sfz} \text{ pp }$

Perc. $\text{gr.c. } \text{sfz}$ sfz sfz sfz

cloche-tube sfz

E. Gtr. $\text{ff} \text{ sffz}$ $\text{f} \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{f} \text{ pp } \text{sffz}$ $\text{f} \text{ pp }$

Bass $\text{slap } \text{sfz}$ $\text{slap } \text{sfz}$ $\text{slap } \text{sfz}$ $\text{pp } \text{mf } f$

Accord. $f \text{ ff } \text{ ppsub}$ $\text{ff } \text{ ppsub } \text{ accel. } \text{ff}$ $\text{ff } \text{ ppsub }$

Pno. $\text{f } \text{ ff } \text{ ppsub } \text{ mf } \text{ f } \text{ sffz}$ $\text{ff } \text{ ppsub } \text{ mf } \text{ f } \text{ sffz}$ $\text{ff } \text{ ppsub } \text{ mf } \text{ f }$

Synth. $\text{— } \text{— } \text{— } \text{— } \text{— } \text{— } \text{— }$

C

poco più vivo $\text{♩} = 63$

Alt. $\text{gliss } \text{ ff } \text{ pp } \text{ gliss}$ $\text{gliss } \text{ pp } \text{ gliss}$ $\text{gliss } \text{ pp }$

Vc. $\text{gliss } \text{ ff } \text{ pp } \text{ sp } \text{ gliss}$ $\text{sp } \text{ ff } \text{ pp } \text{ norm }$ $\text{sp } \text{ ff } \text{ pp }$

Cb. $\text{norm } \text{ ff } \text{ pp } \text{ gliss }$ $\text{sp } \text{ ff } \text{ pp }$ $\text{norm } \text{ ff } \text{ pp }$

Ampli $\text{— } \text{— } \text{— } \text{— } \text{— } \text{— }$

suivre précisément l'accordéon pour amplifier le souffle du soufflet

Fl. *ancora poco più vivo* $\downarrow = 66$

Cl. *ancora poco più vivo* $\downarrow = 72$

Tpt. *ancora poco più vivo* $\downarrow = 72$

Perc. $\text{II } \frac{2}{4}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{2}{16}$ -

cloche-tube $\frac{2}{4}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{2}{16}$ -

E. Gtr. *bruiteux* $\downarrow = 66$

Bass *slap* *bruiteux (gliss de plectre sur la corde)* $\downarrow = 66$

Accord. *souffle (ad lib.)* $\downarrow = 66$

Pno. *simile* $\downarrow = 66$

Synth. $\frac{2}{4}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{2}{16}$ -

Alt. *ancora poco più vivo* $\downarrow = 66$

Vc. *ancora poco più vivo* $\downarrow = 72$

Cb. $\frac{2}{4}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{2}{16}$ -

Ampli *Acc :* $\frac{2}{4}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{5}{8}$ - $\frac{3}{8}$ - $\frac{3}{16}$ - $\frac{2}{16}$ -

Fl. ancora poco più vivo **Cl.** ancora poco più vivo **Tpt.** ancora poco più vivo **Perc.** ancora poco più vivo **cloche-tube** ancora poco più vivo

E. Gtr. bruitous **Bass** bruitous (gliss de plectre sur la corde) **Accord.** simile **Pno.** loco **Synth.** ancora poco più vivo

Alt. ancora poco più vivo **Vc.** ancora poco più vivo **Cb.** ancora poco più vivo **Ampli** ancora poco più vivo

D

subito più lento

♩ = 72

Fl. *f* *sffz* *mp*
 Cl. *f* *sffz* *ff* *p*
 Tpt. *f* *sffz* *flatt* *con sordine cup*
 Perc. *p*
 cloche-tube
 E. Gtr. *bend* *sffz* *sustain* *f* *ff* *mf*
 Bass *ff* *ff* *sffz* *ff*
 Accord. *mf* *ff psub*
 Pno. *f* *ff* *ff* *ff*
 Synth. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*
 Alt. *sp.* *ff* *sffz* *ff* *ff* *ff* *ff*
 Vc. *gliss* *f* *ff* *sffz* *ff* *ff* *norm* *ff*
 Cb. *legno batt* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *pizz* *ff* *sfz*
 Ampli *ff* *ff* *ff* *ff*

Fl. 76

Cl.

Tpt.

Perc.

cloche-tube

E. Gtr.

Bass

Accord.

Pno.

Synth.

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

Detailed description: This is a page from a musical score containing ten staves. The top staff is for Flute (Fl.), followed by Clarinet (Cl.), Trumpet (Tpt.), Percussion (Perc.), and Cloche-tube. The middle section contains Electric Guitar (E. Gtr.), Bass, and Accordion (Accord.). The bottom section contains Piano (Pno.), Synthesizer (Synth.), Alto (Alt.), Violin (Vc.), Cello (Cb.), and Amplifier (Ampli). The score uses a mix of standard musical notation and performance instructions. For example, the Flute has slurs and grace notes. The Clarinet and Trumpet have dynamic markings like 'mf', 'pp', and 'sfz'. The Percussion and Cloche-tube staves are mostly blank. The Electric Guitar has a 'sustain' instruction. The Bass has a 'ff' marking. The Accordion has 'f', 'mf', and 'ff' markings. The Piano has 'ff' and 'mf' markings. The Synthesizer is mostly blank. The Alto has 'norm', 'sp', and 'ff>p' markings. The Violin has 'gliss', 'mf', 'sfz', 'p', 'norm', 'gloss', 'pizz', 'molto vib', and 'arco' markings. The Cello has 'ffsub', 'pizz', 'sfz', and 'sff' markings. The Amplifier is mostly blank.

Fl. f *gliss* *gliss* ff 3 mp 3 3 5 3 3

Cl. f *gliss* *gliss* *gliss* m^f 3 pp sfz m^f

Tpt. f port 9 9 s^fz psub mf port port

Perc. II 5 f pp mf pp mp

cloche-tube ff

E. Gtr. vib lent - 1/4 ton inf molto vib f mf

Bass slap ff ff ff ff ff ff ff ff ff

Accord. ff psub mf ff ff ff ff ff ff

Pno. ff mf ff ff ff ff ff ff ff ff

Synth. ff ff ff ff ff ff ff ff ff

Alt. norm *gliss* *gliss* *gliss* sp norm ff >p mf ff > p mf ff p ff p ff p ff p

Vc. norm ff ff

Cb. ff ff

Ampli ff ff ff ff ff ff ff ff ff

E

Max : 4

ancora poco meno mosso
♩ = 66

+ voix ----- Pizz (avec hauteur)
+ bruits de clefs

slap-----

5 5 5

f f f

+ voix

fsub

mf mf mf

gl

ffff

ffff

ffff

ffff

ffff

ffff

ffff

E

Synth. ♩ 2

ancora poco meno mosso
♩ = 66

legno batt

legno batt

5

gliss

sfz

mf

5

pizz

mf

3

arco

sp

norm

sfz

sfz >

sfz >

sfz >

sfz >

sfz >

sfz >

Violoncelle : → Amplification normale

amplification Flûte ↑

Espace d'amplification : "Medium"

Ampli ♩ 2

Max : 4

Fl. *motlo vib* *clefs* *+ voix*
mf *sffz* *ff* *mf* *5* *mf* *f*

Cl. *slap* *f*

Tpt. *mf ppsub* *p* *pp* *5* *ppp* *mf* *mf*

Perc.

cloche-tube

E. Gtr.

Bass

Accord. *mf* *5* *ppp*

Pno. *mf* *5* *p* *p*

Synth.

Alt. *pizz* *mf* *arco* *p* *gliss* *poco ppsub* *sffz* *pp* *sul pont* *mf*
arco *pp* *legno batt* *5* *mf* *arco* *pp* *mf*

Vc.

Cb.

Ampl.

Max : 5

Con molto rubato!

tempo stritto

Fl. 103 tr. 10 5 3 mf 5 ff 7 mpsub 5 10 f

Cl.

Tpt.

Perc.

cloche-tube

E. Gtr. 8

Bass

Accord. 3 2 4 mf 2 4 2 4 2 4

Pno. 3 2 4 mf 2 4 ppsub 2 4 f

Synth. 3 2 4 2 4 2 4 Fichier Son S3

Alt. 3 2 4 legno batt. 5 norm 5 f

Vc. 3 2 4 pp mf 2 4 2 4

Cb. 3 2 4

Ampl. 3 2 4 3 2 4 Max : 5

F

Colla parte de flute

solo "quasi incantatoire" (avec rubato)

Fl. *cuvré* *smorzato* [mon] [do] [ko] [ñè] [é] port [hé] flatt
sfz *f* *p* *5* *mf* *5* *sfz f*

Cl.

Tpt. *souffle* *legato irregolato* + growl
pp *ff*

Perc. *craquer du bois sec* *cymbale grave* *cut sec !*
f *ff*

cloche-tube

E. Gtr. *+disto 90%*
+ balayage Flt lent
ff

Bass *ff*

Accord. *souffle*
sfz f *sfz* *ff*

Pno. *sfz sfz sfz* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Synth.

Alt. *alternner de manière irrégulière entre les 2 accords* *smorzato d'archet*
ff

Vc. *smorzato d'archet*
ff

Cb. *smorzato d'archet*
ff

F

Colla parte de flute

Flûte : bien en évidence (éventuellement à spatialiser)

Fl. 113 [do] port. *bisbigliando* [ko] [nè] [é] simile
e smorzato [hé] ([y]) [tu] [pa_] [u] [pe]
f *mp* *mf* *ff p* *ff* *mf* *p* *sfz* *mp* *p* *f*

Perc. maracas *irrégulier* *f* *sfz* *mf* *sfz*

Pno. *fff* *^ ^* *fff* *^ ^*
 $\begin{array}{c} \text{Pd} \\ \text{Pd} \end{array}$

Synth.

Ampli

Fl. 117 [é] *sff* *mf* + voix *3* [mon] *5* [do] [ko] [nè] [é] *port.* [hé] *sfz* *sub* *mf* + voix *5* [tu]
Cl.
Perc. *mp* *sfz*

Pno. *f* *fff*
 $\begin{array}{c} \text{Pd} \\ \text{Pd} \end{array}$

Synth.

Alt.

Cb.

Ampli

Fl. 120 [pa] motlo vib clefs [mon] [do] [ko] f ff mf f sfz mf f mf sfz f + voix

Cl. pp

Tpt.

Perc. conga grave sfz f mp sfz mf

cloche-tube

E. Gtr.

Bass pp (3) frotter le long de la corde avec un objet abrasif (bruteux) (4) mf f

Accord. pp 5 3 5 8 relacher peu à peu le bouton -> air

Pno. fff mf meno fff Péd.

Synth. 5 8

Alt. sp 5 norm 7 sp pp mf pizz 5 3 5 ff

Vc. p f arco p ff

Cb. III. 5 batt ppsub p ff

Ampli 5

Fl. 124 clef 3 5 9 port. 3 5 3 9

Cl. 3 5 pp

Tpt. 5 3

Perc. craquer des brindilles de bois : mf 5 conga grave pp

cloche-tube

E. Gtr. frotter avec éponge DS (6) - (4) pp 5 3

Bass

Accord. air 6 f mp 5 3

Pno. fff 3 ff 5 mf 3

Synth.

Alt. pp mf 3 p 10 mf fp

Vc. pp fp pp

Cb. pp fp 3

Ampli

G

Max : 6

Fl. *port.* 128 TR *f*

Cl. *ff*

Tpt. *pp* *ff* 5

Perc. *ff* *f*

E. Gtr.

Bass

Accord. (lointain) *ppp*

Pno. 5 *sffz* 3 *p* 3 *mf* *p* *mf* *p*

Synth.

GAT = archet transversal
(geste "essue-glace")

batt.

AT

Alt. *ff* *to* *mp*

Vc. *mf* *gliss* *ff* *g* *p* *II. jeté* *g* *jeté* *g* *mp*

Cb. *ff* *6* *6* *6* *cordier* *p*

Max : 6

SPATIALISATION : Espace "réduit"

Ampl.

132 TR

Fl.

Cl. *slap* *slap*

Tpt.

Perc. *brosse doigt* *brosse doigt* *brosse* *doigt*

E. Gtr. *gliss*

Bass *mf*

Accord.

Pno. *mf* *mf* *mf* *mf*

Synth.

Alt. *batt.* *batt.* *AT* *TSP* *norm* *AT* *batt.* *AT* *TSP* *gliss*

Vc. *jeté* *1/2 hq* *gliss* *legno batt.* *III. II. IV. III. arco* *1/2 hq* *gl* *gl* *legno batt.* *III. II. IV. III. + II.* *pizz* *arc*

Cb. *cordier*

Ampli

136

Fl.

Cl.

Tpt.

Perc.

2 congas

mf

E. Gtr.

Bass

Accord.

sempr. *ppp*

p

Pno.

pp

mf

mf

mf

Synth.

norm batt. AT batt. batt. batt. 3

AT = archet transversal (geste "essuie-glace")

TSP norm gliss sforz. 3

gliss 3 3 3

9 p 9 1/2 hq gliss 3

cordier legno batt arco II. 3

TSP gliss 3 3 3

Ampli

139

Fl. 3

Cl. 5 3

Tpt. flattz p

Perc. 5 f p

E. Gr. 3 f

Bass

Accord. air 6 f mp

Pno. 5 f ff

Synth.

Alt. gliss 3 3 p

Vc. 9 TSP 3 3 fp p

Cb. 5 gliss f p

Ampli

141

Fl. *ff* 10 10 prendre Flûte Alto

Cl. ff prendre Clarinette basse

Tpt. *ff* 10 10 bongo 1 2 bongos 2 congas pp

Perc.

E. Gtr. 8

Bass

Accord. 3 pp

(8) 5 5 5 5 5 10 Pno. 10 10 10

Synth.

Alt. 3 ff Vc. 3 ff Cb. 3 ff Ampli

143

Fl.

Cl.

Tpt.

Perc. *p*

E. Gtr.

Bass

Accord.

(8)

Pno.

SPATIALISATION : élargir l'espace pour aérer le duo piano-percussion (HP latéraux)

Ampli

H

147

Perc. *f* 5 *f* 10 *sffz* 3

Accord. *sffz*

Pno. *quasi non legato groovy* *ff*

Ampli

150

Perc.

Pno.

=

152

Perc.

Pno.

=

154

Perc.

Pno.



Pno.

=

158

Perc.

Pno.

=

160

Perc.

Pno.

162

Perc.

ff

[Cluster -----]

Pno.

8vo-----

=

164

Perc.

ff

mf crescendo poco a poco

Pno.

mfsub crescendo poco a poco

=

I Max : 7

167

Perc.

Pno.

Alt.

Vc.

Cb.

pizz

mf

f

pizz

f

pizz

mf

f

SPATIALISATION : réinvestir le champ spatial "Medium"

Ampli

Max : 7

170

Perc. $p \text{ sfz } f \text{ p } f_{\text{sub}}$

Pno. $>>> \text{ 10 } \text{ 10 } \text{ 10 } \text{ } \text{ 10 } \text{ } \text{ 10 }$
senza dim

Synth. —

Alt. $\text{ 6 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 6 } \text{ } \text{ 3 }$
sfz

Vc. $\text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 3 }$
sfz

Cb. $\text{ 5 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 6 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 }$
sfz

Ampli —

172

Perc. $ppsub \text{ } f \text{ } ppsub \text{ } f \text{ } ppsub \text{ } mf$

(8) $\text{ 6 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 10 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 10 } \text{ } \text{ 10 }$
p

Synth. —

Alt. $\text{ 6 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 10 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 10 }$
mf *gliss* *f* $\text{ 6 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 6 }$

Vc. $\text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 }$
f $\text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 }$

Cb. $\text{ 6 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 6 }$
mf $\text{ 6 } \text{ } \text{ 3 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 5 } \text{ } \text{ 6 }$

Ampli —

174

Fl. A.

B. Cl.

Perc.

Pno.

Synth.

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

J

177

Fl. A.

B. Cl.

Perc.

Pno.

Synth.

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

J

Fl. A. 181 flatt
mf *p* *f* *fp* *mf* *port* *fp* *mf*

B. Cl. (sonne une neuvième inférieure) *pp* *mf*

Tpt. con sordine straight *pp* *sempre pp*

Perc. *mf* *pp* *mf*

Accord. *pp* *p* *mf* *p* *mf*

Pno. *pp* *3*

Synth.

Alt. index 5 arco norm. *p* *mp* *f* *sfz* batt. I. II. *p* *f*

Vc. *3* *5* *f* *sfz* *f*

Cb. *sffz* *f*

Ampli

Fl. A. 185

B. Cl.

Tpt. sordine cup

Perc. (ne pas couvrir l'accordéon)

Accord.

Pno. crescendo poco a poco f crescendo sempre

Synth.

Alt.

Vc. arco pp f p gliss s.p. gliss

Cb. arco pp f

Ampl.

Detailed description: This page from a musical score contains eight staves of music. From top to bottom: 1) Flute A (Fl. A.) starts with a dynamic pp, followed by a sustained note with a crescendo to f. 2) Bassoon (B. Cl.) has a sustained note with a crescendo to f. 3) Trumpet (Tpt.) starts with pp, followed by a dynamic f and sfz. 4) Percussion (Perc.) has a dynamic sfz, followed by mf and sfppsub. 5) Accordion (Accord.) has two staves with dynamics f and psub. 6) Piano (Pno.) starts with mf, followed by crescendo poco a poco to f, and then crescendo sempre. 7) Synthesizer (Synth.) has a sustained note. 8) Alto (Alt.) starts with mf, followed by f. 9) Cello (Vc.) starts with pp, followed by f. 10) Double Bass (Cb.) starts with pp, followed by f. 11) Amplifier (Ampl.) has a sustained note. Various performance techniques are indicated, such as portato, sordine cup, and glissando.

TUTTI : 

Fl. A. 190 flat. 5 flat. 3 5 3 flat. 5 3 > 5 > ff ppsub 5 pp

B. Cl. 5 p port. (*) ff (* distorsion multiphonique

Tpt. flat. 3 5 flat. 3 5 3 sfz ff pp

Perc. TRIANGLE pp sub sfz p f bend gliss

E. Gtr.

Accord. 3 p mf 5 3 sfz ff pp sub pp

Pno. ff Ped.

Synth.

Alt. p gliss mf 3 sfz ff ppsub 5 5 5

Vc. TSP norm f mf gliss ff pp sub

Cb. mf 3 ff

Ampli



194

Fl. A.

B. Cl.

Tpt.

Perc.

Cymbale grave

sec !

E. Gtr.

frotter la corde avec éponge

Accord.

Pno.

Synth.

Alt.

Vc.

Cb.

pppp ————— mf

pp

pp

pp

a niente

s.p.

1/2 effleuré

gliss

de plus en plus effleuré

de plus en plus effleuré

gliss

pp

Ampli

K

Max : 8

Fl. A.

B. Cl.

Tpt.

Perc.

E. Gtr.

Bass

Accord.

Pno.

Synth.

sample
(tuilage bruits
synthèses +
paroles guarani)

K

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

Flûte :

la flûte alto bien en évidence

Max : 8

Fl. A. *+ clefs*

B. Cl. *ghost tones + clefs*

Tpt. *mp* *mf* *gloss* *gloss*

Perc. *maracas* *p* *mf* *p*

E. Gtr. *e-bow* *gliss (corde tirée)* *gliss* *p*

Bass *mf* *f*

Accord. *mf-pp* *f* *p*

Pno. *sffz*

Synth.

Alt. *gliss* *gliss* *pizz* *p*

Vc. *pizz* *f* *p* *3* *5* *arco* *p*

Cb. *s.p.* *gliss* *pizz* *f* *p* *5* *pizz* *3* *5*

Ampli

Fl. A. clefs 5
f mp sfz p

B. Cl. 5 3
p

Tpt. p

Perc. 3
gliss (corde tirée) 3
E. Gtr. 3 3

Bass 3
mf

Accord. 3
p mf

Pno. 3
sfz mf 3 3 3 3
mf sfz

Synth.

Alt. 3
f p
Vc. 3
s.v. m.v.
Cb. arco 3
p f
UN PEU EN SOLO
f 5 5
gliss sfz msub

Ampli

Cello →

L*Colla parte de cello**a tempo*

Fl. A. 218 *p* *mf* *f* *mp* *5* + clefs

B. Cl. *p*

Tpt. *p* *mp* *mf* *gloss* *gloss*

Perc. *p* *p* *mf* *mf*

E. Gtr. *p* *5* *son sustain* *gliss* (corde tirée) → DISTO 80%

Bass *p* *mf* *f*

Accord. *p* *o*

Pno. *p*

L

Colla parte de cello *a tempo*

Synth. *p* *2* *3* *2* *3* *2* *3* *2*

Alt. *p*

Vc. *< con forza* *gloss* *p* *pp* *s.p.*

Cb. *o*

Ampli *5* *3* *2* *3* *2* *3*

Cello : amplification normale

Fl. A. 224 *p* *mf* *f* *mp* *sffz* *f* *f*

B. Cl. *p* *slap léger* *p* *sffz*

Tpt. *senza sordine* *f* *sordine cup* *mf*

Perc. *p* *mf* *petite cymb* *l.v.* *sffz* *p* *mp*

cloche-tube

E. Gtr. *DISTO 20%* *5* *gliss* *(corde tirée)* *DISTO 80%* *gliss* *DISTO 50%* *poco f*

Bass *sfz* *non troppo*

Accord. *p* *(8^{me})*

Pno.

Alt. *ff* *p* *mf* *psub* *mf* *senza trem.*

Vc. *ff* *harmoniques "sales"* *ff* *harmoniques "sales"*

Cb. *pizz* *f*

Ampli

Fl. A.

B. Cl.

Tpt.

Vib.

E. Gtr.

Bass

Accord.

Pno.

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

229

slap léger

gliss

f

mf

pp

prendre bouteille en ut

senza sordine

gliss avec la coulisse du III^e piston ?

irregolato

VIBRAPHONE

DISTO 100%

DISTO 30%

préparer solb à partir du doigté de fa

[> 8va de timbre]

DISTO 80%

II.

mf

poco

pp

fff

gliss

gliss

mf

gliss

mf

fff

arco

III.

f

mf

gliss

sfz

M

Max : 9

Fl. A.

B. Cl.

Tpt.

Perc.

Vib.

E. Gtr.

Bass

Accord.

Pno.

Synth.

M

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

Max : 9

239 prendre bouteille en la

brosse douce Cymb aigue cut grosse caisse rubber superball mallet

mp

D.S. éponge (comme au début de la pièce) percussion all strings DISTO 30% 70% subito

slap — i

air □ V (irregolato)

glisser tissu sur la corde X = jouer la note simile

gliss.

ongle pizz pp arco

pizz jouer sur le cordier arco normale

Fichier Son S4

Max : 10

Bouteille en la :

245 [ko - ñè] [é] [ko] [ñè] [é] [tu] [pâ- va- ru - vi] cha-u- pe] [né]

Fl. quasi f sfz ff quasi f ff quasi f sfz quasi f

B. Cl. (sons réels) [ko] [ñè] 5 [pâ- va- ru - vi] cha-u- pe] [né]

Tpt. Bouteille en ut : p ff port 1/2 piston p

Perc. Cymb grave f brosse douce rubber superball mallet grosse caisse ff ff

E. Gtr. DISTO 30% 80% subito

Bass sl. > b slap 3 quasi f 3

Accord. (8.)

Pno. 6 mf f pp sub

Synth. Fichier Son S5

Alt. mf f p

Vc. mf f p

Cb. mf f

Ampli mettre un peu en évidence les parties de bouteilles (fl. et cl.) - sans exagération !

Max : 10

Max : 11

249

Fl.

B. Cl.

Tpt. *quasi f* port *1/2 piston* 5 *meno f* quasi SOLO *f* port *1/2 piston* 5 6

Perc. rubber superball mallet *f* *mf* *ff* *mf* 3

Vib. *f* 6 l.v. Ped.

E. Gtr. bottleneck ? *mf* 3 3 DISTO 30% plectre *mf* *ff* 100% subito

Bass *f* *slap* *slap* *slap*

Accord.

Pno. *mf* *f* 3 *sfz* *f* 5 3 6 (8) Ped.

Synth. Fichier Son S6

Alt. norm. *f* 3 *gliss* *mf* *ff*

Vc. *gliss* *sfz* pizz arco *mf* *ff*

Cb. *slap* *pizz* *slap* arco *mf* *ff*

Ampli

Max : 11

Max : 12

253

Fl. [a] [mon] [do]

B. Cl. prendre clarinette sib

Tpt. ff

Perc.

Vib. f

E. Gtr. DISTO 40% 100% subito DISTO 40% Filtre Hq → 100%

Bass gliss f

Accord. pp

Pno. f 3 10

Fichier Son S7

Synth.

Alt. mf sfz ff

Vc. mf sfz ff

Cb. mf sfz ff

Ampli

SPATIALISATION : espace "Large"
Bouteille (flûte) bien en évidence

Max : 12

257 [ko] [ñè] [é] [ko] [ñè] [é] prendre rapidement le Piccolo

Fl. Cl. flatt. f mf

Tpt. 10 II 3 gloss. flatt. mf

Perc. rubber superball mallet 3 mf

Vib. mf ff

E. Gtr. DISTO 60% mf

Bass slap ff slap

Accord. 3 mf

Pno. f ff 10 8va 5 3

Alt. s.p.

Vc. s.p. mf

Cb. s.p. mf

Ampl. 3

N
Max : 13

piccolo
260

Multiphonique avec distorsion

Cl. ff f

Tpt. ff f

Perc. mailloches gr.c. mf fff

Vib. ff f

E. Gtr. 100% subito fff

Bass slap fff ff

Accord. vibrato soufflet "irregolato" fff f f

Pno. (8) fff 10 20 sffz ff 3 5 3 5 5

Alt. ff

Vc. ff

Cb. ff gliss norm con forza sfz sfz sfz

Ampl. SPATIALISATION : resserrer rapidement vers l'Espace "medium" [30"]

Max : 13

Senza tempo **Lento**
 $\text{♪} = 60$

266 **20 sec.**

Picc. *poco f*

Cl. *poco f* *gliss* *pp*

Tpt. *impro dans l'extrême aigu de l'instrument (en contrepoint aux sons électroniques)*
continuer impro ca 10 sec.

Vib.

cloche-tube *poco f*

E. Gtr. *ebow*
poco f

Bass *poco f*

Accord. *poco f*

Pno. *poco f* *poco f* *ped.* *ped.*

Senza tempo **Lento**
 $\text{♪} = 60$

20 sec.

Alt. *pizz*
poco f
(changement d'archet ad libitum)

Vc. *poco f*
(changement d'archet ad libitum)

Cb. *poco f*

Ampl. *poco f*

O

Max : 14

poco vivo

$\text{♩} = 160$ $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = \text{ca } 120$

280

Picc. 

Cl. 

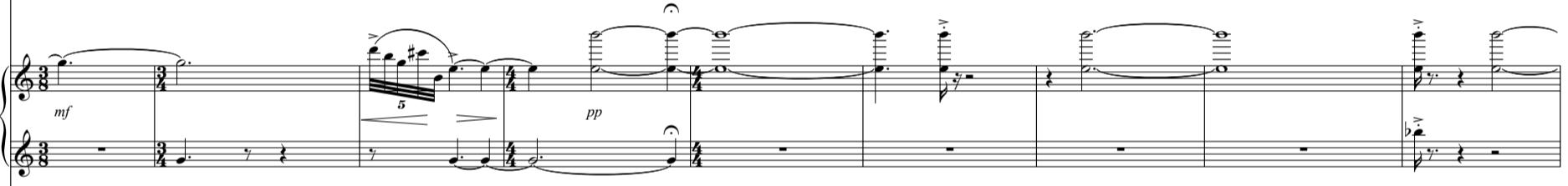
Tpt. 

Perc. 

Vib. 

E. Gtr. 

Bass 

Accord. 

80a

Pno. 

Fichier Son S8

Synth. 

O

poco vivo

$\text{♩} = 160$ $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = \text{ca } 120$

Sul pont

Alt. 

Vc. 

Cb. 

Ampli 

sempre sul pont

s.p.

Max : 14

289

Picc.

Cl. *port*

Tpt. *port*

Perc.

Vib. *arco*

cloche-tube

E. Gtr. ① *mp*, ② (3) *poco sfz*, ② *mp*, ③ (4) *mf*

Bass

Accord.

Pno.

Synth.

Alt. → norm. spicc. s.p. 5 norm. spicc. TSP 5 s.p. → norm.

Vc. norm. spicc. 5 TSP s.p.

Cb.

Ampli

Detailed description: This is a page from a musical score containing 14 staves. From top to bottom, the instruments are: Picc., Cl., Tpt., Perc., Vib., cloche-tube, E. Gtr., Bass, Accord., Pno., Synth., Alt., Vc., Cb., and Ampli. The E. Gtr. staff features slurs with circled numbers 1 through 4 above them, with dynamics like 'mp' and 'poco sfz'. The Alt. staff has markings for 'norm. spicc.', 's.p.', 'TSP', and 'norm.' with arrows indicating transitions between them. The Vc. staff includes a '5' over a sixteenth-note pattern. The Cb. staff shows slurs with small circles at their ends. The Ampli staff consists of a single horizontal line.

297

Picc.

Cl.

Tpt.

Perc.

Vib.

cloche-tube

E. Gr.

Bass

Accord.

Pno.

Synth.

Alt.

Vc.

Cb.

Ampli

picc.

cl.

tpt.

perc.

vib.

cloche-tube

e. gr.

bass

accord.

pno.

synth.

alt.

vc.

cb.

ampli

port

maracas

pp

sfp

sfz

vibrato de soufflet

poco smorzato

spicc.

s.t.

poco s.p.

TSP

gliss.

norm.

spicc.

s.p.

5

norm.

spicc.

TSP

gliss.

s.p.

5

norm.

spicc.

TSP

gliss.

s.t.

norm.

poco

sfz

poco

sfz

poco

sfz

3

simile

305

Picc. -

Cl. *p* *p*

Tpt. *souffle seul* *pp* *port* *pp* *pp* *mp* *o* *pp* *p*

Perc. -

Vib. *arco* *p*

cloche-tube -

E. Gtr. *mp* *poco sfz* *legato sustain* *p*

Bass -

Accord. *souffle* *mf*

Pno. *étoffer peu à peu avec mg.* *p*

Synth. -

Alt. *TSP* *g* *g* *s.p.* *norm. spicc.* *5* *gliss* *s.t.* *poco s.p.* *TSP* *g* *g* *g* *g* *pizz*

Vc. *gliss* *gliss* *TSP* *s.p.* *5* *norm. spicc.* *sp* *TSP* *g* *g* *g* *g* *archet pression légère* *gliss*

Cb. *avec une pression de plus en plus légère* *1/2 harmonique* *[d]* *hq normale*

Ampl. *p*

313

Picc. bruiteux flatt *sffz*

Cl. bruiteux flatt *mp*

Tpt. *sffz*

Perc. *ppp* *sffz*

Vib.

E. Gtr. *s*

Bass

Accord. *v* 5 7 *sffz*

Pno. percussif - quasi bruit *sffz* *Rebd.*

Synth. Sample solo ca 1'20"

Alt. arco bruiteux TSP *s.p.* *sffz*

Vc. bruiteux TSP *s.p.* spice. TSP s'anéantir dans le bruit et le souffle *morendo* *gliss* *sffz*

Cb. *s.p.* *sffz*

Ampli